



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 2502-203

Chișinău

« 4 » septembrie 2015

**Biroul Permanent
al Parlamentului**

Prin prezenta, vă înaintăm spre examinare, în mod prioritar, proiectul de lege pentru ratificarea Acordului de grant, prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei în vederea realizării Programului de granturi nonproiect în domeniul educației, semnat la Chișinău la 15 aprilie 2015, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 603 din 02 septembrie 2015.

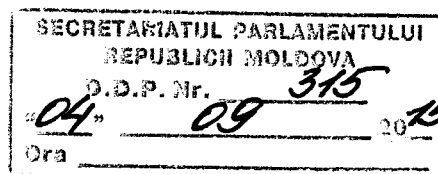
Instituția responsabilă pentru prezentarea în Parlament este Ministerul Educației.

Anexă:

- Hotărârea Guvernului nr. 603 din 02 septembrie 2015 (limba română și rusă);
- Proiectul de lege nominalizat (limba română și rusă);
- Textele Acordului (limba română și engleză);
- Nota de argumentare – 1 filă;
- Avizele instituțiilor de resort – 4 file.

Prim-ministru

Valeriu STRELET



Ex. Ox. Gluscenco, tel. 250 212

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373-22-250104

Fax:
+ 373-22-242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 603

din 2 septembrie 2015
Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului de grant, prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei în vederea realizării Programului de granturi nonproiect în domeniul educației, semnat la Chișinău la 15 aprilie 2015

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului de grant, prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei în vederea realizării Programului de granturi nonproiect în domeniul educației, semnat la Chișinău la 15 aprilie 2015.

Prim-ministru

VALERIU STRELEȚ

Contrasemnează:

**Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene**

Natalia GHERMAN

Ministrul educației

Corina Fusu

Ministrul justiției

Vladimir Cebotari

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

L E G E

**pentru ratificarea Acordului de grant, prin schimb de note,
dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei
în vederea realizării Programului de granturi nonproiect
în domeniul educației**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art.1. – Se ratifică Acordul de grant, prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei în vederea realizării Programului de granturi nonproiect în domeniul educației, semnat la Chișinău la 15 aprilie 2015.

Art.2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor acordului menționat.

Art.3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Părții japoneze finalizarea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acordului.

Președintele Parlamentului

Notă de argumentare

la proiectul de Lege pentru ratificarea *Acordului de grant, semnat prin schimb de note, între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei în vederea realizării Programului de Granturi Non-Proiect în domeniul educației, semnat la Chișinău, la 15 aprilie 2015*

Informații generale: Acordul de Grant a fost semnat la Chișinău, la 15 aprilie 2015. În conformitate cu articolul 11, alineatul 1, litera b) al Legii privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova nr. 595-XIV din 24.09.1999, intrarea în vigoare a Acordului este condiționată de ratificarea acestuia.

Obiectivul Acordului Implementarea Acordului are drept scop susținerea creșterii economice a țărilor în curs de dezvoltare prin furnizarea produselor fabricate de către întreprinderile mici și mijlocii din Japonia prin îmbunătățirea condițiilor sanitare și dezvoltarea bazei tehnico-materiale a instituțiilor de învățământ.

Aspectul politic: Acordul de grant sus-menționat nu contravine politicii interne și externe promovate de Republica Moldova, iar implementarea acestuia va spori vizibilitatea Republicii Moldova în plan internațional.

Aspectul normativ: Acordul în cauză este compatibil cu actele normative în vigoare și cu instrumentele internaționale la care Republica Moldova este parte.

Aspectul organizatoric: În vederea realizării prezentului Acord nu va fi necesară înființarea de structuri noi sau reorganizarea celor existente.

Aspectul temporal Realizarea Acordului de Grant presupune furnizarea, integrală, o singură dată a bunurilor prevăzute de Acordul de Grant. Guvernul Japoniei va executa Grantul prin efectuarea transferului de bani în perioada cuprinsă între data primirii notificării scrise menționate la sub-punctul (1) punctul 3 al Schimbului de Note și 31 martie 2016.

Aspectul financiar: Suma grantului constituie 100 milioane Yeni japonezi (980 mii dolari SUA).

Aspectul economic: Resursele financiare sunt destinate procurării de echipament pentru instituțiile de învățământ din R. Moldova.

Textul Acordului de grant, semnat prin schimb de note, între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei în vederea realizării Programului de Granturi Non-Proiect în domeniul educației a fost avizat la ministerele de resort, care au susținut promovarea acestuia. Având în vedere faptul că Acordul de Grant este semnat și luând în considerație prevederile art. 18 al Convenției de la Viena cu privire la dreptul tratatelor din 23 mai 1969 (*Obligația de a nu lipsi un tratat de obiectul și scopul său înainte de intrarea sa în vigoare*), acesta nu a fost reavizat la ministerele de resort.

În contextul celor expuse și având în vedere necesitatea implementării, cât mai curând posibil a prevederilor Acordului de grant, Ministerul Educației solicită promovarea, *în regim de urgență*, a setului de materiale pentru ratificarea Acordului.

Ministru  Corina FUSU